



Zakład Opiekuńczo-Lecznicy w Krakowie  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 267  
samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej  
tel 012 658-43-24 fax 012 658-43-76  
<http://www.zol.krakow.pl>  
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieście w Krakowie  
KRS 0000057996, NIP 679-20-26-141

Załącznik nr 2 do Ogłoszenia

## Pakiet Nr 1 – Krajalnica do warzyw ze stojakiem i z wyposażeniem dodatkowym

| Lp.                          | Opis  | Model / Typ<br>Producent | Jedn.<br>miary | Ilość | Cena<br>jednostkowa<br>brutto | Wartość<br>całości brutto |
|------------------------------|---|--------------------------|----------------|-------|-------------------------------|---------------------------|
| 1.                           | Krajalnica do warzyw i owoców ze stojakiem:<br>- wykonanie ze stali nierdzewnej<br>- wymiary ze stojakiem: 70-80 cm (długość) x 70-80 cm (szerokość) x 120-130 cm (wysokość),<br>- wydajność do 500 kg/h<br>- napięcie 400V, 50 Hz<br>- moc znamionowa 1-1,5 kW |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| <b>WYPOSAŻENIE DODATKOWE</b> |   |                          |                |       |                               |                           |
| 2.                           | Tarcza do kapusty z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 3.                           | Tarcza do plasterów 10 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 4.                           | Tarcza do plasterów falistych 6 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 5.                           | Tarcza do plasterów falistych 8 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 6.                           | Tarcza do plasterów falistych 10 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 7.                           | Tarcza wiórki 3 x 1,5 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 8.                           | Tarcza wiórki 5 x 2,5 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 9.                           | Tarcza wiórki 7 x 3,5 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 10.                          | Tarcza wiórki 9 x 4,5 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 11.                          | Tarcza wiórki 11 x 5,5 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 12.                          | Tarcza do surówek 1,7 x 18 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 13.                          | Tarcza do surówek 1,7 x 36 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krajalnicą)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |



Zakład Opiekuńczo-Leczniczy w Krakowie  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 267  
samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej  
tel 012 658-43-24 fax 012 658-43-76  
http://www.zol.krakow.pl  
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieście w Krakowie  
KRS 0000057996, NIP 679-20-26-141

|     |   |          |          |          |          |  |
|-----|---|----------|----------|----------|----------|--|
| 14. | Tarcza z nożem nastawnym 0-8 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krawalnicą)     |          | szt.     | 1        |          |  |
| 15. | Tarcza do ziemniaków z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krawalnicą)                |          | szt.     | 1        |          |  |
| 16. | Tarcza do beleczek 6 x 6 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krawalnicą)         |          | szt.     | 1        |          |  |
| 17. | Nóż odcinający do kraty do kostek z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krawalnicą)   |          | szt.     | 1        |          |  |
| 18. | Krata do kostek dwustronna 8 x 8 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krawalnicą) |          | szt.     | 1        |          |  |
| 19. | Krata do kostek 10 x 10 x 10 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krawalnicą)     |          | szt.     | 1        |          |  |
| 20. | Krata do kostek 20 x 20 mm z duraluminium i stali nierdzewnej (kompatybilna z powyższą krawalnicą)          |          | szt.     | 1        |          |  |
|     | <b>SUMA</b>   | <b>X</b> | <b>X</b> | <b>X</b> | <b>X</b> |  |

.....  
/Miejscowość, data/

.....  
/Upelnomocnieni przedstawiciele Wykonawcy/

**Uwagi:**

Wszystkie wyroby powinny być wykonane zgodnie z wymogami stawianymi przez przemysł gastronomiczny oraz właściwe instytucje powołane do sprawowania nadzoru nad warunkami sanitarno – epidemiologicznymi w obiektach żywienia zbiorowego, tj. posiadać wymagane atesty i certyfikaty, a w szczególności atesty PZH oraz spełniać rygory HACCP.

**UWAGA: w przypadku składania przez Wykonawcę ofert na konkretne pakiety należy dołączyć do oferty całość załącznika nr 2 do Ogłoszenia przekreślając te pakiety, na które Wykonawca nie składa oferty.**





Zakład Opiekuńczo-Leczniczy w Krakowie  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 267  
samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej  
tel 012 658-43-24 fax 012 658-43-76  
<http://www.zol.krakow.pl>  
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieście w Krakowie  
KRS 0000057996, NIP 679-20-26-141

## Pakiet Nr 2 – Maszyna wieloczynnościowa z wyposażeniem

| Lp.                                     | Opis   | Model / Typ<br>Producent | Jedn.<br>miary | Ilość | Cena<br>jednostkowa<br>brutto | Wartość<br>całości brutto |
|---|--|--------------------------|----------------|-------|-------------------------------|---------------------------|
| 1.                                      | Maszyna wieloczynnościowa do obróbki mięsa, warzyw, wędlin (napęd, stojak):<br>- wymiary ze stojakiem: 70-80 cm (długość) x 70-80 cm (szerokość) x 85-95 cm (wysokość),<br>- prędkość obrotowa < 200 obr./min.,<br>- moc całkowita 1-1,5 kW,<br>- napięcie 400V, 50 Hz |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| <b>WYPOSAŻENIE (PRZYSTAWKI, TARCZE)</b> |  |                          |                |       |                               |                           |
| 2.                                      | Przystawka do rozdrabniania warzyw ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 3.                                      | Przystawka do przecierania puree ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 4.                                      | Przystawka do ciasta ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 5.                                      | Przystawka do rozdrabniania jarzyn ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)  |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 6.                                      | Tarcza do wiórek 3 x 1,5 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 7.                                      | Tarcza do wiórek 5 x 2,5 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 8.                                      | Tarcza do tarcia ziemniaków ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 9.                                      | Tarcza do plastrów 4 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 10.                                     | Tarcza do plastrów 6 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |
| 11.                                     | Tarcza do plastrów 8 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)   |                          | szt.           | 1     |                               |                           |



Zakład Opiekuńczo-Lecznicy w Krakowie  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 267  
samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej  
tel 012 658-43-24 fax 012 658-43-76  
<http://www.zol.krakow.pl>  
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieście w Krakowie  
KRS 0000057996, NIP 679-20-26-141

|     |   |          |          |          |          |  |
|-----|---|----------|----------|----------|----------|--|
| 12. | Tarcza do plastrów 10 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)           |          | szt.     | 1        |          |  |
| 13. | Tarcza do beleczek 4 x 4 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)        |          | szt.     | 1        |          |  |
| 14. | Tarcza do beleczek 6 x 6 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)        |          | szt.     | 1        |          |  |
| 15. | Krata do kostek 8 x 8 x 10 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)      |          | szt.     | 1        |          |  |
| 16. | Krata do kostek 10 x 10 x 10 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)    |          | szt.     | 1        |          |  |
| 17. | Krata do kostek 16 x 16 x 10 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)    |          | szt.     | 1        |          |  |
| 18. | Zespół tnący (krata do kostek) ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)     |          | szt.     | 1        |          |  |
| 19. | Tarcza do wiórek 8 x 4 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)          |          | szt.     | 1        |          |  |
| 20. | Tarcza do wiórek 10 x 5 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)         |          | szt.     | 1        |          |  |
| 21. | Tarcza do wiórek 12 x 6 mm ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną)         |          | szt.     | 1        |          |  |
| 22. | Tarcza do plastrów 2 mm (2-nożowa) ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną) |          | szt.     | 1        |          |  |
| 23. | Tarcza do plastrów 2 mm (3-nożowa) ze stali nierdzewnej i aluminium (kompatybilna z powyższą maszyną) |          | szt.     | 1        |          |  |
|     | <b>SUMA</b>   | <b>X</b> | <b>X</b> | <b>X</b> | <b>X</b> |  |

.....  
/Miejscowość, data/

.....  
/Upoważnieni przedstawiciele Wykonawcy/



ISO 9001:2008



Zakład Opiekuńczo-Leczniczy w Krakowie  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 267  
samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej  
tel 012 658-43-24 fax 012 658-43-76  
<http://www.zol.krakow.pl>  
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie  
KRS 0000057996, NIP 679-20-26-141

**Uwagi:**

Wszystkie wyroby powinny być wykonane zgodnie z wymogami stawianymi przez przemysł gastronomiczny oraz właściwe instytucje powołane do sprawowania nadzoru nad warunkami sanitarno – epidemiologicznymi w obiektach żywienia zbiorowego, tj. posiadać wymagane atesty i certyfikaty, a w szczególności atesty PZH oraz spełniać rygory HACCP.

**UWAGA: w przypadku składania przez Wykonawcę ofert na konkretne pakiety należy dołączyć do oferty całość załącznika nr 2 do Ogłoszenia przekreślając te pakiety, na które Wykonawca nie składa oferty.**



Zakład Opiekuńczo-Leczniczy w Krakowie  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 267  
samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej  
tel 012 658-43-24 fax 012 658-43-76  
<http://www.zol.krakow.pl>  
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieście w Krakowie  
KRS 0000057996, NIP 679-20-26-141

### **Pakiet Nr 3 – Wilk do mielenia mięsa (1 szt.)**

| Lp. | PARAMETR/WARUNEK   | Parametry wymagane | Parametry oferowane |
|-----|--|--------------------|---------------------|
| 1.  | Wytwórca (Producent)   | Tak, podać         |                     |
| 2.  | Nazwa i typ  | Tak, podać         |                     |
| 3.  | Kraj pochodzenia   | Tak, podać         |                     |
| 4.  | Rok produkcji  | Tak, podać         |                     |
| 5.  | Pojemność: 6 – 8 litrów  | Tak, podać         |                     |
| 6.  | Wymiary urządzenia:<br>długość 35 – 45 cm<br>szerokość 42 – 52 cm<br>wysokość 42 – 52 cm | Tak, podać         |                     |
| 7.  | System tnący Unger lub równoważny  | Tak, podać         |                     |
| 8.  | Parametry gardzieli:<br>średnica 6 – 10 cm<br>wysokość od podłogi 15 – 19 cm             | Tak, podać         |                     |
| 9.  | Wydajność < 400 kg / godz.   | Tak, podać         |                     |
| 10. | Prędkość obrotowa silnika < 3000 obr. / min.   | Tak, podać         |                     |
| 11. | Prędkość obrotowa ślimaka 200 – 250 obr. / min.  | Tak, podać         |                     |
| 12. | Moc silnika 1 – 1,5 kW   | Tak, podać         |                     |

#### **Uwagi:**

Niespełnienie któregośkolwiek z wyżej opisanych parametrów, brak wartości lub opisu w kolumnie „parametry oferowane”, będzie traktowane, jako brak danego parametru w oferowanej konfiguracji i spowoduje odrzucenie oferty bez dalszego rozpatrywania.

Do oferty należy dołączyć materiały firmowe zawierające dane techniczne oraz ilustrowane foldery producenta, sporządzone w języku polskim.

**UWAGA: w przypadku składania przez Wykonawcę ofert na konkretne pakiety należy dołączyć do oferty całość załącznika nr 2 do Ogłoszenia przekreślając te pakiety, na które Wykonawca nie składa oferty.**



Zakład Opiekuńczo-Lecznicy w Krakowie  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 267  
samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej  
tel 012 658-43-24 fax 012 658-43-76  
<http://www.zol.krakow.pl>  
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieścia w Krakowie  
KRS 0000057996, NIP 679-20-26-141

### **Pakiet Nr 4 – Kuter (1 szt.)**

| Lp. | PARAMETR/ WARUNEK   | Parametry wymagane | Parametry oferowane |
|-----|---|--------------------|---------------------|
| 1.  | Wytwórca (Producent)  | Tak, podać         |                     |
| 2.  | Nazwa i typ   | Tak, podać         |                     |
| 3.  | Kraj pochodzenia  | Tak, podać         |                     |
| 4.  | Rok produkcji   | Tak, podać         |                     |
| 5.  | Dwie prędkości noży i misy  | Tak                |                     |
| 6.  | Głowica 3-nożowa  | Tak                |                     |
| 7.  | Pojemność misy w kilogramach 20 – 30<br>Pojemność misy w litrach 35 – 45                        | Tak, podać         |                     |
| 8.  | Wymiary urządzenia:<br>szerokość 80 – 100 cm<br>głębokość 120 – 150 cm<br>wysokość 100 – 120 cm | Tak, podać         |                     |
| 9.  | Konstrukcja ze stali nierdzewnej  | Tak                |                     |

#### **Uwagi:**

Niespełnienie któregośkolwiek z wyżej opisanych parametrów, brak wartości lub opisu w kolumnie „parametry oferowane”, będzie traktowane, jako brak danego parametru w oferowanej konfiguracji i spowoduje odrzucenie oferty bez dalszego rozpatrywania.

Do oferty należy dołączyć materiały firmowe zawierające dane techniczne oraz ilustrowane foldery producenta, sporządzone w języku polskim.

**UWAGA: w przypadku składania przez Wykonawcę ofert na konkretne pakiety należy dołączyć do oferty całość załącznika nr 2 do Ogłoszenia przekreślając te pakiety, na które Wykonawca nie składa oferty.**



Zakład Opiekuńczo-Lecznicy w Krakowie  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 267  
samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej  
tel 012 658-43-24 fax 012 658-43-76  
<http://www.zol.krakow.pl>  
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieście w Krakowie  
KRS 0000057996, NIP 679-20-26-141

## **Pakiet Nr 5 – Szafa chłodnicza dwudrzwiowa (1 szt.)**

| Lp. | PARAMETR/ WARUNEK   | Parametry wymagane | Parametry oferowane |
|-----|---|--------------------|---------------------|
| 1.  | Wytwórca (Producent)  | Tak, podać         |                     |
| 2.  | Kraj pochodzenia  | Tak, podać         |                     |
| 3.  | Rok produkcji   | Tak, podać         |                     |
| 4.  | Pojemność 1300 litrów   | Tak                |                     |
| 5.  | Zasilanie elektrycznie 230V; moc 70-100 W   | Tak, podać         |                     |
| 6.  | Wymiary urządzenia:<br>szerokość 125-145 cm<br>głębokość 70-90 cm<br>wysokość 190-210 cm  | Tak, podać         |                     |
| 7.  | Zakres temperatury -2/+8 °C   | Tak                |                     |
| 8.  | Funkcje: automatyczne rozmrażanie,<br>automatyczne odparowanie skroplin   | Tak                |                     |
| 9.  | Posiada:<br>1. elektroniczny termostat,<br>2. cyfrowy wyświetlacz,<br>3. filtr przeciwpylkowy,<br>4. regulowane nóżki ze stali nierdzewnej,<br>5. 6 półek z tworzywa sztucznego,<br>6. samodomykające drzwi z zamkiem,<br>7. profilowany uchwyt zamykania drzwi,<br>8. komora chłodząca ze stali nierdzewnej,<br>9. zewnętrzna obudowa ze stali nierdzewnej | Tak                |                     |
| 10. | Gwarancja ≥ 12 miesięcy   | Tak, podać         |                     |

### **Uwagi:**

Niespełnienie któregokolwiek z wyżej opisanych parametrów, brak wartości, opisu lub podanie wartości w innych jednostkach w kolumnie „parametry oferowane”, będzie traktowane jako brak danego parametru w oferowanej konfiguracji i spowoduje odrzucenie oferty bez dalszego rozpatrywania.

Do oferty należy dołączyć materiały firmowe zawierające dane techniczne oraz ilustrowane foldery producenta, sporządzone w języku polskim.

**UWAGA: w przypadku składania przez Wykonawcę ofert na konkretne pakiety należy dołączyć do oferty całość załącznika nr 2 do Ogłoszenia przekreślając te pakiety, na które Wykonawca nie składa oferty.**



ISO 9001:2008



Zakład Opiekuńczo-Leczniczy w Krakowie  
30-663 Kraków, ul. Wielicka 267  
samodzielny publiczny zakład opieki zdrowotnej  
tel 012 658-43-24 fax 012 658-43-76  
<http://www.zol.krakow.pl>  
Sąd Rejonowy dla Krakowa – Śródmieście w Krakowie  
KRS 0000057996, NIP 679-20-26-141

## **Pakiet Nr 6 – Krajalnica automatyczna (1 szt.)**

| Lp. | PARAMETR/ WARUNEK   | Parametry wymagane | Parametry oferowane |
|-----|---|--------------------|---------------------|
| 1.  | Wytwórca (Producent)  | Tak, podać         |                     |
| 2.  | Kraj pochodzenia  | Tak, podać         |                     |
| 3.  | Rok produkcji   | Tak, podać         |                     |
| 4.  | Wydajność < 50 plastrów / min.  | Tak, podać         |                     |
| 5.  | Krojenie plastrów o grubości < 10 mm  | Tak, podać         |                     |
| 6.  | Wymiary urządzenia:<br>szerokość 45 - 65 cm<br>długość 60 - 80 cm<br>wysokość 50 - 70 cm  | Tak, podać         |                     |
| 7.  | Moc całkowita < 0,3 kW  | Tak, podać         |                     |
| 8.  | Posiada:<br>1. część odkładającą krojone plastry,<br>2. wbudowaną ostrzarkę,<br>3. licznik i czujnik krojonych plastrów<br>4. nóż do wędlin i sera ze stali nierdzewnej | Tak                |                     |
| 9.  | Średnica noża < 40 cm   | Tak, podać         |                     |
| 10. | Konstrukcje krajalnicy stykne z żywnością z blachy nierdzewnej z pokryciem teflonowym   | Tak                |                     |

### **Uwagi:**

Niespełnienie któregośkolwiek z wyżej opisanych parametrów, brak wartości, opisu lub podanie wartości w innych jednostkach w kolumnie „parametry oferowane”, będzie traktowane jako brak danego parametru w oferowanej konfiguracji i spowoduje odrzucenie oferty bez dalszego rozpatrywania.

Do oferty należy dołączyć materiały firmowe zawierające dane techniczne oraz ilustrowane foldery producenta, sporządzone w języku polskim.

**UWAGA: w przypadku składania przez Wykonawcę ofert na konkretne pakiety należy dołączyć do oferty całość załącznika nr 2 do Ogłoszenia przekreślając te pakiety, na które Wykonawca nie składa oferty.**